

BEFORE YOU BEGIN: Prepare your tubeless set-up by installing the rim-tape and valve according to the manufacturer's guidelines.

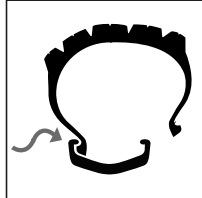
ANTES DE EMPEZAR: Prepara tu Tubeless instalando el fondo de llanta y válvula acorde a la guía de uso del fabricante.

本製品装着前に: リムテープとバルブをリムにセットして、本装着ガイドに沿ってチューブレスタイヤをセットアップしてください。

1. Install the first bead of the tire around the rim.

Talona un lado del neumático a la llanta.

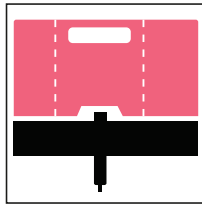
タイヤの片側ビードをリムにはめます。



2. Be sure to align the tubeless notch with the valve.

Asegúrate de alinear uno de los orificios del Armour con la válvula.

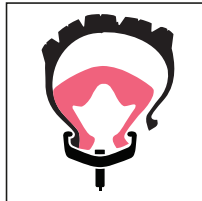
「ARMOUR」の「バルブ用ノッチ(くぼみ)」をバルブ位置に合わせます。



3. Install Tannus Armour under the tire and inside the bead of the rim.

Instala el Tannus Armour debajo del neumático y dentro del talón de la llanta.

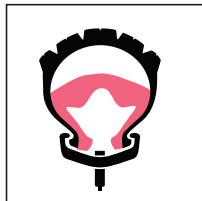
「ARMOUR」をタイヤの内側に入れ込み、リムのビード内側にかかるように装着します。



4. Push second bead of the tire inside the bead of the rim.

Talona la otra parte del neumático en la llanta.

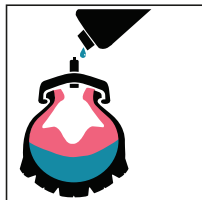
もう片方のタイヤビードをリムの内側に装着します。



5. Complete your tubeless setup by adding 2-4oz of sealant.

Completa tu configuración del Tubeless añadiendo de 60 a 120 ml de líquido sellante.

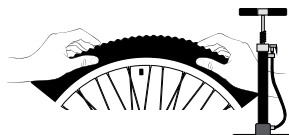
シーラント液を 60 ~ 120ml 注入して、チューブレスセッティングを完了します。



6. Inflate tire using a pump or air compressor and check for leaks.

Infla el neumático con una bomba o compresor y verifica que no haya fugas.

空気入れまたはエアーコンプレッサーでタイヤに空気を入れた後、液漏れなど無いかチェックします。



Armour Tubeless Install Tips

TANNUS ARMOUR TUBELESS INSERTS ARE FOR TUBELESS TIRES AND RIMS ONLY.

• Ensure you are familiar with setting up tubeless tires before proceeding with installation.

SEALANT: To save time you can pour sealant in the tire before pushing the second bead of the tire over the rim in step 4. If you do of the tire over the rim in step 4. If you do please skip step 5.

TOOLS: If you're struggling to get the second bead over the rim use tire levers or ask a friend for a hand.

VALVE CORE: Be sure to remove the valve core before filling with sealant and replace once the sealant is applied.

INFLATION: When inflating the tire a simple bicycle floor pump is all that is needed. However, if you're having a difficult time getting the bead to set try using an air compressor.

Armour Tubeless Trucos de instalación

EL INSERT TANNUS ARMOUR TUBELESS ES SOLAMENTE PARA LLANTAS Y NEUMÁTICOS TUBELESS.

• Asegúrate de estar familiarizado con la configuración de neumáticos tubeless antes de proceder con la instalación.

LÍQUIDO: Para ahorrar tiempo, puedes verter el líquido en el neumático antes de talonar la segunda parte del neumático sobre la llanta en el paso 4. Si lo haces, omite el paso 5.

HERRAMIENTAS: Si tienes dificultades para acabar de talonar el neumático, usa palancas de neumáticos o pídele a un amigo que te eche una mano.

OBÚS: Asegúrate de quitar el obús de la válvula antes de llenarlo con el líquido y reemplazarlo una vez que se aplique el sellador.

INFLADO: Cuando se infla el neumático, una simple bomba de suelo es suficiente. Sin embargo, si tienes dificultades para asentar el talón, intenta usar un compresor de aire.

Armour Tubeless 装着のヒント

「Tannus ARMOUR TUBELESS」は自転車用チューブレスタイヤと自転車用チューブレスリム専用アイテム(製品)です。

• チューブレスタイヤの装着方法を十分ご理解いただいた上で本製品の装着を開始してください。

シーラント: 装着時間短縮のために本装着ガイド「手順4」でもう片側のタイヤビードを装着する前に「シーラント」を注入することもできます。その際は本装着ガイド「手順5」を省略してください。

ツール(工具): もう片側タイヤビードのリムへの装着が困難な場合(手順4)、タイヤレバーをご使用ください。それでも装着ができない場合は自転車整備に関する専門知識をもった技術者にご相談ください。

バルブコア: シーラントを注入する前に必ずバルブコアをはずしてください。また、経年によるシーラント交換時にはバルブコアも同時に交換することをおすすめします。

空気入れ: 一般的な空気入れで対応可能ですが、タイヤビードのセッティングが難しい場合はエアーコンプレッサーのご使用をおすすめします。

WARNING

- This product is for tubeless bicycle tires only.
- We are not responsible for damage caused during installation unless it's a manufacturing default.
- We are not responsible for misuse or tampering of the Tannus Armour Tubeless.

TANNUS WILL NOT BE LIABLE IF THESE GUIDELINES ARE NOT FOLLOWED THROUGH APPROPRIATELY.

1. Tannus Armour Tubeless Protects against flat tires, however, if the tubeless system itself (Tubeless Tape, Rim, sealant, or valve) is faulty, we are not responsible.
2. If a puncture occurs whilst Tannus Armour Tubeless is installed you can continue to ride for a limited period of time at a maximum of 10km/h.
3. It is important to understand how the Tannus Armour Tubeless is installed correctly. Please be sure to read the installation manual attached or visit Tannus.com for more information.
4. It is important to select the correct size Armour Tubeless. Please refer to the Tannus Armour Tubeless size guide.
5. Please be aware that selecting the incorrect size may cause damage when installing.
6. The Tannus Armour Tubeless can be reused upon multiple punctures, however, please check for damage to the Armour Tubeless prior to reinstalling.
7. We recommend to periodically check the condition of the tire, Armour, and tubeless system for wear and tear.
8. We advise you to install Tannus Armour using an approved Tannus dealer or technician. We are not responsible for any accidents or damages caused by malfunctions when installing with unapproved persons.
9. We encourage you to ride carefully at all times at a controlled speed especially when weather conditions are wet.
10. Tannus Armour protects your rim from damage, but we do not guarantee that rims will not break from impact.

ADVERTENCIA

- Este producto es solamente para neumáticos tubeless de bicicleta.
- No somos responsables de los daños causados durante la instalación a menos que sea un defecto de fabricación.
- No somos responsables por el mal uso del Tannus Armour Tubeless.

TANNUS NO SERÁ RESPONSABLE SI ESTAS PAUTAS NO SE SIGUEN ADECUADAMENTE.

1. Tannus Armour Tubeless protege frente a golpes y pinchazos, sin embargo, si el sistema tubeless por sí mismo (cinta tubeless, llanta, líquido o válvula) tiene carencias, no seremos responsables.
2. Si se produce un pinchazo mientras Tannus Armour Tubeless está instalado, puedes continuar conduciendo durante un período limitado de tiempo a máximo de 10 km/h.
3. Es importante comprender cómo se instala correctamente Tannus Armour Tubeless. Asegúrate de leer el manual de instalación adjunto o visita tannustires.com para obtener más información.
4. Es importante seleccionar el tamaño correcto de Armour Tubeless. Consulta la guía de tallas Tannus Armour Tubeless.
5. Ten en cuenta que seleccionar el tamaño incorrecto puede causar daños durante la instalación.
6. El Tannus Armour Tubeless se puede reutilizar por múltiples pinchazos o golpes, sin embargo, comprueba si hay daños en el Armour Tubeless antes de volver a instalarlo.
7. Recomendamos verificar periódicamente el estado del neumático, el Armour y el sistema tubeless en busca de desgaste.
8. Te recomendamos que instales Tannus Armour utilizando un taller o punto de venta oficial aprobado por Tannus. No somos responsables de ningún accidente o daño causado por mal funcionamiento si la instalación ha sido realizada por personas no autorizadas.
9. Te recomendamos que conduzcas con cuidado en todo momento a una velocidad controlada, especialmente cuando las condiciones climáticas son húmedas.
10. Tannus Armour protege tu llanta, pero no garantizamos que las llantas no se rompan por el impacto.

安全上のご注意

- 本製品はチューブレス自転車タイヤ専用アイテム(製品)です。※本製品のみでの自転車走行は不可能です。走行にはタイヤが必要です。
- 本製品装着中に発生した損傷などにつきまして、製品の製造上または材料上の欠陥で無い限り、当社は責任を負いかねます。
- 本製品の不正使用や改造使用によって発生した事故や損害に関して、当社は責任を負いかねます。

Tannus Co., Ltd. (製造元)及び株式会社Giraffes (販売元)は本ガイドに沿わない本製品の装着及び使用により、お客様に損害が発生した場合、あらゆる損害賠償責任から免責されるものといたします。 ※本ガイドライン記載条項(製品保証/その他)は日本国内でのみ適用されます。

1. 「Tannus ARMOUR TUBELESS」を正しく装着し使用するために、必ず本装着ガイドをご確認ください。
2. 「Tannus ARMOUR TUBELESS」はパンクを防ぎますが、その他パーツ(バルブなど)の欠陥によるパンクについては責任を負いかねます。
3. 「Tannus ARMOUR TUBELESS」を装着している場合、パンクが発生しても最大10km/hの速度であれば走行継続可能です。
※ただし、パンクした状態での長距離走行はおひかえください。
4. 必ず使用するタイヤに適合するサイズの「Tannus ARMOUR TUBELESS」をご購入ください。
5. ご使用いただくタイヤに適合しない「Tannus ARMOUR TUBELESS」を取付けると破損の原因となりますのでご注意ください。
6. 「Tannus ARMOUR TUBELESS」は鋭利なものが複数回刺さっても再利用が可能ですが、再装着する前に本製品に裂目などの破損箇所が無いが必ず確認して下さい。
7. 走行開始前に必ずタイヤと「Tannus ARMOUR TUBELESS」の状態を点検してください。 また、定期的なチューブレスシステムの点検もおすすめします。
8. 「Tannus ARMOUR TUBELESS」の装着は「Tannus取扱店」もしくは自転車整備に関する専門知識をもった技術者にお願いしてください。
※前述以外の人が「Tannus ARMOUR TUBELESS」を装着して、本製品故障による事故や損害が発生しても当社では一切の責任を負いかねます。
9. 「Tannus ARMOUR TUBELESS」は衝撃からリムを保護しますが、リムが受けるすべての衝撃を100%保護することを補償するものではありません。
10. 雨天時など滑りやすい路面状況での走行時にはスピードの出しすぎに注意して、慎重に走行してください。

MANUFACTURER'S WARRANTY/EXTRA INFO

You can return the unit to us and we will have the manufacturer repair or if need be replace the product for you providing the fault is found to be a result of either a manufacturing or material defect. If the manufacturer finds that the problem is due to misuse or neglect they reserve the right to levy a charge for the repair and return of the product.
All our products are manufactured to the relevant USA or European Safety Standards.

We will endeavour to take the greatest care to ensure that you receive your goods in perfect condition and that they are in good working order. However, if your goods are damaged or faulty, please contact customer care at Tannus.com on Complaints / Feedback / Recommendations.

GARANTÍA Y INFORMACIÓN ADICIONAL DEL FABRICANTE

Puedes devolvérnoslo la unidad y haremos que desde la fábrica se repare o si es necesario, reemplazaremos el producto siempre que se determine que la falla es resultado de un defecto de fabricación del material.
Si desde la fábrica se considera que el problema se debe a un mal uso o negligencia, se reserva el derecho de cobrar un cargo por la reparación y devolución del producto.
Todos nuestros productos se fabrican de acuerdo con los estándares de seguridad de EE.UU. y Europa.

Haremos todo lo posible para garantizar que recibes tus productos en perfectas condiciones y que estén en buen estado de funcionamiento. Sin embargo, si tus productos están dañados o defectuosos, comunícalos con atención al cliente en tannustires.com para obtener información sobre Quejas / Comentarios / Recomendaciones.

製品保証 / その他

1. 本製品の製造上または材料上の欠陥で本製品に不具合が発生した場合、製品を無償交換いたします。
2. ただし、保証期間中であっても下記の場合には適用できません。
1) お客様による本製品の不適当な取扱いならびにご使用の場合。(本ガイドに記載の「安全上のご注意」、「装着手順」などの不遵守)
2) 故障の原因が、本製品以外の事由の場合。
3) 本製品出荷当時の科学・技術水準では予見不可能な事態に遭遇した場合。
4) その他、天災、災害、第三者の行為に起因する事故の場合。
3. インターネットオークションなどで本製品を購入された場合、上記の保証は一切受けられませんのでご注意ください。
4. 本ガイドに沿わない本製品の装着及び使用により、お客様に損害が発生した場合、当社はあらゆる損害賠償責任から免責されるものといたします。
5. 本ガイドに沿わない本製品の装着及び使用により発生した不具合で、本製品を修理(交換)する場合、当社は当社規定料金(送料含む)を請求させていただきます。
6. 当社のすべての製品は米国及びヨーロッパの安全基準に沿って製造されています。
7. 当社では最大限の注意を払い本製品をお客様にお届けするよう努めております。万全の体制で対応しておりますが、万が一、本製品に損傷や不具合などがございましたら、当社ホームページ(tannus.jp)の「お問合せ」窓口までご連絡ください。